



## Совет Безопасности

Distr.  
GENERAL

S/1999/55  
19 January 1999  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ АЛБАНИИ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 12 ЯНВАРЯ 1999 ГОДА  
НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

По поручению и от имени моего правительства имею честь препроводить замечания Республики Албании по Вашему последнему докладу (S/1998/1221), подготовленному во исполнение резолюций 1160 (1998), 1199 (1998) и 1203 (1998) Совета Безопасности. Ваш доклад свидетельствует о неослабном интересе Организации Объединенных Наций к вопросу, который приобрел решающее значение для мира и безопасности на Балканском полуострове.

Хотел бы напомнить о том, что соглашение от 13 октября 1998 года между президентом Милошевичем и специальным посланником Соединенных Штатов Ричардом Холбруком, достигнутое под огромным давлением со стороны международного сообщества, было направлено прежде всего на то, чтобы разорвать порочный круг насилия, поставившего албанское население Косова на грань гуманитарной катастрофы. Оно было направлено также на создание самых элементарных условий для возвращения беженцев и перемещенных лиц и тем самым на обеспечение основы для осуществления мер по укреплению доверия, нормализации жизни и начала реального политического процесса. В вышеупомянутом соглашении, вполне обоснованно, говорилось о выводе войск и полицейских сил и о законе об амнистии, который должен был быть принят белградскими властями, как о мерах, имеющих ключевое значение для начала позитивного процесса в Косова.

В настоящее время эти положения далеки от претворения в жизнь, а возвращение перемещенных лиц, в той мере, в какой оно осуществляется, объясняется главным образом их безвыходным положением и отсутствием других возможностей для выживания. По нашему мнению, присутствие в Косова большого числа сербских военнослужащих и полицейских является причиной нестабильности и инцидентов, вызывающих в последнее время все большую обеспокоенность. Мы твердо убеждены в том, что власти в Белграде весьма далеки от того, чтобы следовать духу соглашения, подписанного в октябре 1998 года; на практике они стремятся навязать *paх serba*, о чем свидетельствуют их карательные операции и продолжение политики "выжженной земли". Ввиду этого необходимо подвергать белградские власти прямой критике и более решительно требовать от них отчета по вопросам, касающимся выявления сторон, виновных в нынешней взрывоопасной ситуации в Косова.

99-01148.R 190199 190199

/...

Республика Албания сталкивается с последствиями все более агрессивных действий югославской армии, особенно на границе с Союзной Республикой Югославией (Сербия и Черногория). Только в течение первой недели января 1999 года произошло пять серьезных инцидентов, спровоцированных югославской стороной, таких, как вторжения югославских воинских

подразделений на территорию Албании, нарушение югославскими самолетами воздушного пространства Албании и артиллерийский обстрел албанских деревень, расположенных на территории Республики Албании. Начиная с марта 1998 года такие инциденты на границе с Союзной Республикой Югославией (Сербия и Черногория) происходят постоянно. Следует отметить, что югославская сторона ни разу не откликнулась на просьбу албанской стороны созвать заседание Смешанной пограничной комиссии для анализа пограничных инцидентов, как это предусмотрено соглашением между двумя странами.

В то же время югославские должностные лица отказываются приглашать албанскую сторону для проверки инцидентов, якобы происшедших по их сторону границы. В этой связи нам хотелось бы подчеркнуть, что эти провокационные действия на границе Республики Албании, наряду с постоянными обвинениями в существовании на территории Республики Албании "лагерей по подготовке террористов" (что является преднамеренным искажением белградскими властями характера лагерей для беженцев), в совокупности таят в себе опасность расширения масштабов сербского насилия и возможного распространения конфликта на Албанию. Высокопоставленные власти в Белграде намекали на такую возможность.

От имени моего правительства хотел бы подтвердить желание и готовность правительства Албании способствовать поиску мирного решения проблемы Косова. Республика Албания как никакая другая страна весьма заинтересована в отыскании такого решения на благо албанского народа Косова, сербского народа и всех других народов региона. Правительство Албании предпринимает для этого усилия на международном и региональном уровнях, а также во взаимодействии с различными политическими субъектами в Косова. Мое правительство твердо убеждено в том, что Организация Объединенных Наций, под Вашим руководством, и другие международные организации активизируют усилия по нейтрализации факторов войны и тем самым предотвратят, с учетом боснийского опыта, еще одну трагедию на Балканском полуострове.

Буду весьма признателен за распространение текста настоящего письма в качестве документа Совета Безопасности.

Агим НЕШО  
Посол  
Постоянный представитель

-----